

## SCHEDA TECNICA/ TECHNICAL SHEET/ FICHE TECHNIQUE/FICHA TECNICA

### DUAL 7



TÜV Rheinland Energy GmbH  
(NB 2456)  
Report No. K18492017E3  
DoP n° 084CPR13.07  
EN 14785:2006

<b>Tipologia di apparecchio e uso</b> Type of equipment and use Type d'appareil et de l'utilisation Tipo de dispositivo y el uso	<b>Apparecchio per il riscaldamento domestico alimentato a pellet di legno.</b> Residential space heating appliance fired by wood pellets. Appareil de chauffage domestique alimenté à granulés de bois. Aparato para calefacción doméstica, alimentado con pellets de madera.		
<b>Marchio commerciale/ Trademark/ Marque de commerce/ Marca</b>	Ravelli		
<b>Modello/Model/ Modèle/ Modelo</b>	DUAL 7		
<b>Combustibile*/Fuel/ Carburant/ Combustible</b>	Pellet di Legno Wood pellet/ Granules de bois/ Pellets de madera EN ISO 17225-2_classe A1		
	U	Nom.	Rid.
<b>Distanza minima da materiali infiammabili/ Distance to combustible materials/ Distance de sécurité aux matériaux combustibles/ Distancia de mat. combustible</b>	mm	Posteriore/ Rear/ Arrière/ Revés = 100 Lati/ Sides/ Côté/ Lado = 200	
<b>Classe di efficienza energetica / Energy Efficiency class /Classe d'efficacité Énergétique / Clase de eficiencia energética</b>	--	A+	
<b>Potenza termica introdotta/ Heat input/ Puis. introduite/ Pot. introducida</b>	kW	7,2	3,5
<b>Potenza termica resa/ Heat output/Puissance thermique/ Potencia térmica</b>	kW	6,6	3,3
<b>Potenza termica all'acqua/ Water heating output/ Puissance rendue à l'eau/ Potencia cedida al agua</b>	kW	--	--
<b>Potenza termica all'aria/ Room heating output/ Puissance rendu à l'ambient/ Potencia sumin. entorno</b>	kW	6,6	3,3
<b>Rendimento/Efficiency/ Rendement/ Rendimiento</b>	%	91,7	92,5
<b>Consumo orario/ Fuel consuption/ Consommation horarie/ Consumo horario</b>	kg/h	1,49	0,73
<b>Autonomia / Autonomy / Autonomie / Autonomía</b>	h	10	20
<b>Volume riscaldabile**/ heatable volume/ volume chauffable/ volumen calentable</b>	m³	155	
<b>Emissione CO al 13% O<sub>2</sub>/ CO emission/ Émission de CO/ Emisiones de CO</b>	% mg/m³	0,003 39	0,021 267
<b>Emissione OGC al 13% O<sub>2</sub>/ OGC emission/ Émission de OGC/ Emisiones de OGC</b>	mg/m³	2	4
<b>Emissione NO<sub>x</sub> al 13% O<sub>2</sub>/ NO<sub>x</sub> emission/ Émission de NO<sub>x</sub>/ Emisiones de NO<sub>x</sub></b>	mg/m³	131	135
<b>Emissione PM al 13% O<sub>2</sub>/ PM emission/ Émission de PM/ Emisiones de PM</b>	mg/m³	13	10
<b>Pressione esercizio max acqua/ Max working pressure/ Pression max eau d'utilisation/ Presión máxima funcionamiento</b>	bar	--	
<b>Massima temperatura acqua impostabile/ Maximum adjustable water temperature/ Maximum température d'eau réglable / Temperatura máxima ajustable del agua</b>	°C	--	
<b>Contenuto acqua/ Water content/ Contenu d'eau / Contenido de agua</b>	l	--	
<b>Vaso d'espansione/ Expansion vessel/ Vase d'expansion/ Vaso de expansión</b>	l	--	
<b>Temperatura uscita fumi*/ Flue gas temperature/ Température de fumée/ Temperatura salida humos</b>	°C	154	100
<b>Portata dei fumi*/ Flue gas flow/ Débit gaz de combustion/ Caudal de humos</b>	g/s	4,1	3,1
<b>Tiraggio canna fumaria***/ Draught/ Tirage fumée/ Tiro</b>	Pa mbar	10 0,1	10 0,1
<b>Diametro tubo aspirazione aria comburente/ Combustion air inlet pipe/ Tuyau d'admission d'air combustion/ Manguera para admisión de aire</b>	mm	50	
<b>Diametro tubo scarico fumi/ Flue outlet pipe/ Tuyau d'évacuation des fumées/ Tubo de salida de humos</b>	mm	80	
<b>Dimensioni d'ingombro H x L x P/ Dimensions/ Dimensions/ Medidas</b>	mm	1040 x 500 x 520	
<b>Peso netto/ Weight/ Poids/ Peso</b>	kg	140	
<b>Capacità serbatoio pellet/ Pellet hopper capacity/ Capacité du réservoir de granulés/ Capacidad del depósito</b>	kg	15	
<b>Alimentazione elettrica/ Electrical supply/ Alimentation électrique/ Alimentación</b>		230 V - 50 Hz	
<b>Assorbimento elettrico/ Electrical consumption/ Consommation électrique/ Consumo eléctrico</b>	W	Start= 270 Nominal = 38	
<b>Dimensioni imballo H x L x P / Dimensions with packaging / Dimensions avec emballage / Medidas con embalaje</b>	mm	1320 x 610 x 690	
<b>Peso con imballo/ Weight with packaging/ Poids avec emballage/ Peso con embalaje</b>	kg	162	

Le caratteristiche estetiche e dimensionali, i dati tecnici e gli accessori possono essere soggetti a variazione in seguito al continuo perfezionamento della produzione/ the aesthetic and dimensional features, technical specifications and accessories may be subject to change as a result of the continuous improvement of production / les caractéristiques esthétiques et dimensionnelles, les spécifications techniques et les accessoires peuvent être sujets à changement à la suite de l'amélioration continue de la production/ las características estéticas y dimensionales, especificaciones técnicas y accesorios pueden estar sujetos a cambios como resultado de la mejora continua de la producción.

\*Il consumo di combustibile può variare dal tipo di combustibile utilizzato/ Fuel consumption can vary according to the type of wood used/ La consommation peut varier selon le type de bois utilisé/ El consumo de combustible puede variar según de madera utilizada

\*\* volume riscaldabile a seconda della potenza richiesta al m³/ heatable volume based on the requested power per m³/ volume chauffable en fonction de la puissance nécessaire au m³/ volumen calentable según la potencia solicitada al m³

\*\*\*valore consigliato dal costruttore per il funzionamento ottimale del prodotto/ value recommended by the manufacturer for the operation of the product/ valeur conseillée par le fabricant pour le fonctionnement optimal du produit/ valor recomendado por el fabricante para el funcionamiento óptimo del producto